2014 年度「ロシア語文献研究 A-2」テスト 11 解答

学生番号		名前	

1. 以下のロシア語を日本語に直してください。 〔10 点×6＝60 点〕

(1) автомоби́ль 自動車

(2) банкро́тство 破産／（経営）破綻

(3) безрабо́тица 失業／失業者

(4) вы́ход 出口

(5) зде́шний ここの／当地の

(6) при́знак 徴候

2. 以下のロシア語の文を日本語に訳してください。 〔20 点×2＝40 点〕

(1) Ситуа́ция, сложи́вшаяся сего́дня, такова́[1], что мо́жет привести́ к кра́ху фина́нсовой систе́мы страны́. 今日の情勢は、わが国の金融制度の破綻に至るかも知れないということだ。

(2) Чем ме́ньше бу́дут покупа́ть те или ины́е изде́лия, тем ме́ньше их бу́дут производи́ть. あれこれの製品を買わなくなればなるほど、それらは生産されなくなる。

[1] 授業でアクセントの位置を間違えて発音していました。アクセントの位置の訂正をお願います。